

Distr.: General  
5 June 2024  
Arabic  
Original: English

## العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية



### اجتماع الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية

#### الاجتماع الأربعون

محضر موجز للجلسة السابعة والأربعين

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الأربعاء، 29 أيار/مايو 2024، الساعة 10:00

الرئيسة المؤقتة: السيدة سيوتا ..... (ممثلة الأمين العام)  
الرئيس: السيد هاشم ..... (لبنان)

#### المحتويات

افتتاح الاجتماع من قبل ممثلة الأمين العام

انتخاب الرئيس

إقرار جدول الأعمال

انتخاب أعضاء مكتب الاجتماع الآخرين

انتخاب تسعة أعضاء في اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، وفقاً للمواد 28-32 من العهد الدولي الخاص  
بالحقوق المدنية والسياسية، ليحلوا محل أولئك الذين تنتهي ولايتهم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024

اختتام الاجتماع

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي تقديم التصويبات بإحدى لغات العمل، وتبناها في مذكرة، وإدراجها أيضاً في نسخة من المحضر. وينبغي إرسالها في أقرب وقت ممكن إلى: Chief of the Documents Management Section ([dms@un.org](mailto:dms@un.org)).

والمحاضر المصوّبة سيعاد إصدارها إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>).



الرجاء إعادة استعمال الورق

24-09535 (A)



افتُتحت الجلسة الساعة 10:05

### افتتاح الاجتماع من قِبَل ممثلة الأمين العام

1 - **الرئيسة المؤقتة:** تحدّثت باسم الأمين العام، فأعلنت افتتاح الاجتماع الأربعة للدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، قائلة إنّ الغرض الرئيسي من الاجتماع هو إجراء انتخابات لملء الشواغر التسعة لأعضاء اللجنة المعنية بحقوق الإنسان الذين من المقرر انتهاء مدة عضويتهم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024.

2 - وأضافت قائلة إنه منذ الاجتماع التاسع والثلاثين، الذي عُقد في حزيران/يونيه 2022، أصبح جنوب السودان طرفاً في العهد، ليصل عدد الدول الأطراف فيه إلى 174 دولة. وانسحبت دولة واحدة من البروتوكول الاختياري، فأصبح بذلك عدد الدول الأطراف فيه 116 دولة. ووقعت كوت ديفوار البروتوكول الاختياري الثاني، الذي يرمي إلى إلغاء عقوبة الإعدام، وبذلك بلغ عدد الدول الموقعة عليه 91 دولة. ويعكس العدد الكبير من الدول الأطراف الاهتمام المستمر بالنهوض بأهداف العهد وغاياته، وعلى الرغم من ذلك فإن شوطاً طويلاً ما زال يتعين قطعه نحو تحقيق هدف التصديق العالمي. وناشدت الدول التي لم تصدّق بعدُ على العهد والبروتوكولين الاختياريين أن تتنظر في القيام بذلك.

3 - وزادت قائلة إنه منذ حزيران/يونيه 2022، نظرت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان في التقارير الأولية والدورية لـ 38 دولة طرفاً، واعتمدت 14 قائمة مسائل و 9 قوائم مسائل قبل تقديم التقارير. ويبلغ عدد التقارير التي لم ينظر فيها بعد 23 تقريراً. وعلى الرغم من أن اللجنة قد اعتمدت قرارات بشأن 335 بلاغاً فردياً بموجب البروتوكول الاختياري، فإن 1 322 بلاغاً لم تتنظر اللجنة فيها بعدُ. واعتمدت اللجنة، في دورتها 140، استراتيجية شاملة لمعالجة تراكم الأعمال المتأخرة عن طريق ترشيح عملية التسجيل، وتعزيز إدارة القضايا، وتبسيط مرحلة الصياغة.

4 - واسترسلت تقول إن اللجنة قد عقدت، خلال دورتها 140، اجتماعها غير الرسمي الثالث عشر مع الدول الأطراف في العهد لتقديم معلومات مستكملة عن عملها وأنشطتها الأساسية المتصلة بتقديم التقارير والبلاغات الفردية. وكررت مناقشة اللجنة للدول الأطراف أن تدعم جهود مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان في مجال

التحول الرقمي، مشيرةً إلى أنّ الأدوات الرقمية المستخدمة حالياً لدعم عمل اللجنة باتت متقدمة وبحاجة إلى تطوير بصفة عاجلة.

5 - ومضت تقول إن معالم بارزة عدة تحققت في عملية تعزيز هيئات المعاهدات في العامين الماضيين، بما في ذلك اعتماد استنتاجات رؤساء هيئات المعاهدات في اجتماعهم الرابع والثلاثين المعقود في حزيران/يونيه 2022 (انظر A/77/228) وإعداد المفوضية السامية لحقوق الإنسان ورقة عمل بشأن الخيارات والأسئلة التوجيهية لوضع خطة تنفيذ لتلك الاستنتاجات، وقد استند كلاهما إلى توصيات الاستعراض الذي تقوده الدول لنظام هيئات المعاهدات (انظر A/75/601). ودخلت عملية تعزيز هيئات المعاهدات مرحلة حاسمة. ومن شأن تعزيز نظام هيئات المعاهدات أن يخدم مصالح الدول الأعضاء على أفضل وجه، لأنه سيخفف عبء تقديم التقارير ويسهم في تجنب تراكم تقارير الدول الأطراف، مثلما سيخدم مصالح أصحاب الحقوق، الذين يلزم النظر في شكاواهم الفردية في الوقت المناسب.

6 - وتطرقت إلى عمليات الترشيح والانتخاب قائلة إنّ قرار الجمعية العامة 268/68 قد شجّع الدول الأطراف على مواصلة جهودها لترشيح خبراء يتسمون بالأخلاق الرفيعة ومشهود لهم بالكفاءة والخبرة في مجال حقوق الإنسان، وبصفة خاصة في مجال التخصص الذي تتناوله المعاهدة المعنية، وأن تتنظر في اعتماد سياسات أو إجراءات وطنية تتعلق بترشيح خبراء للعمل في هيئات المعاهدات. وشجّع القرار المذكور كذلك الدول الأطراف على أن تراعي على النحو الواجب، عند انتخاب خبراء هيئات المعاهدات، التوزيع الجغرافي العادل، وتمثيل مختلف أشكال الحضارات والنظم القانونية الرئيسية، والتمثيل المتوازن للجنسين، ومشاركة الخبراء ذوي الإعاقة. ووجهت الانتباه إلى الوثائق التي قدّمها مفاوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان، عملاً بذلك القرار، والتي تقيّد عن الحالة الراهنة فيما يتعلق بتكوين هيئات المعاهدات، وتعكس التوازن من حيث التوزيع الجغرافي والتمثيل المتوازن للجنسين، والخلفية المهنية والنظم القانونية المختلفة، فضلاً عن مدة عضوية الأعضاء الحاليين.

### انتخاب الرئيس

7 - **الرئيسة المؤقتة:** قالت إنّ منسق مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ أبلغها بترشيح السيد هاشم (لبنان) لمنصب رئيس الاجتماع.

8 - *انتُخب السيد هاشم (لبنان) رئيساً بالتركية.*

9 - *تولّى السيد هاشم (لبنان) الرئاسة.*

والسيد سانتوس بيس (البرتغال)، والسيد سوه تشانغروك (جمهورية كوريا)، والسيدة تشامدجا كباتشا (توغو)، والسيد إغيزو (إثيوبيا).

16 - ووجه الانتباه إلى القائمة التي تضم أسماء 17 مرشحاً من الدول الأطراف الواردة في الوثيقة CCPR/SP/97، مشيراً إلى سحب تسمية مرشح الهند بعد إصدار تلك الوثيقة، وداعياً الاجتماع إلى أن ينتخب، بالاقتراع السري، 9 مرشحين من القائمة المتبقية المؤلفة من 16 مرشحاً.

17 - بناء على دعوة من الرئيس، تولى فرز الأصوات كلٌّ من السيدة كييوم (مملكة هولندا)، والسيدة بابكيان (أرمينيا)، والسيدة نيبان (ليبيريا)، والسيدة ويلز (فانواتو).

18 - أُجري تصويت بالاقتراع السري.

171 عدد بطاقات الاقتراع:

171 عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:

171 عدد الممثلين الذين أدلوا بأصواتهم:

86 الأغلبية المطلوبة:

عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:

129 السيد سعيدوف (أوزبكستان)

120 السيد الهيبه (المغرب)

119 السيدة بسيم (مصر)

115 السيد سيمونوفيتش (كرواتيا)

111 السيد سوه تشانغروك (جمهورية كوريا)

109 السيد فرنانديز ليزا (إسبانيا)

104 السيدة عبدو روشول (باراغواي)

101 السيد إغيزو (إثيوبيا)

99 السيد كوركيلا (جورجيا)

94 السيدة لينارتي (ليتوانيا)

91 السيدة تشامدجا كباتشا (توغو)

84 السيد ماجولا (جنوب أفريقيا)

79 السيد ديلبي (كوت ديفوار)

61 السيد مانيراكيزا (بوروندي)

47 السيد نغيمو (الكاميرون)

18 السيدة تانوروفسكا - كيولافكوفسكي

(مقدونيا الشمالية)

إقرار جدول الأعمال (CCPR/SP/96)

10 - أُقرَّ جدول الأعمال.

انتخاب أعضاء مكتب الاجتماع الآخرين

11 - انتُخب السيد ريتشوين (هولندا) والسيد محمود (موريتانيا) والسيدة كروز موراتيا (غواتيمالا) نواباً للرئيس بالتزكية.

12 - الرئيس: لفت الانتباه إلى المادتين 2 و3 من النظام الداخلي (CCPR/SP/2/Rev.1)، قائلاً إن المادة 2 تنص على أن تُقدّم وثائق تفويض الممثلين وأسماء أعضاء الوفود إلى الأمين العام قبل موعد افتتاح الاجتماع بما لا يقل عن أسبوع، وعلى أن تصدر وثائق التفويض هذه إما عن رئيس الدولة أو الحكومة وإما عن وزير الخارجية. وفي مذكرة مؤرخة 8 أيار/مايو 2024، دعا الأمين العام الدول الأطراف إلى تقديم وثائق تفويض ممثليها، لكن عدداً منها لم يفعل ذلك بعد. واقترح أن يحقّ لممثلي تلك الدول الأطراف، وفقاً لأحكام المادة 3، المشاركة مؤقتاً في الاجتماع، حاثاً إياهم على ضمان تقديم وثائق تفويضهم إلى الأمين العام في أقرب وقت ممكن.

13 - تقرر ذلك.

انتخاب تسعة أعضاء في اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، وفقاً للمواد من 28-32 من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، ليحلوا محل أولئك الذين تنتهي ولايتهم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 (CCPR/SP/97)

14 - الرئيس: قال إن الانتخابات ستجري وفقاً للمواد 28-32 من العهد لملء شواغر الأعضاء التسعة في اللجنة المعنية بحقوق الإنسان الذين من المقرر انتهاء مدة عضويتهم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. وذكر أن الأمين العام، عملاً بالفقرة 2 من المادة 30 من العهد، دعا الدول الأطراف، في مذكرة شفوية مؤرخة 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2023، إلى تقديم ترشيحات لشغل تلك المناصب بحلول 15 آذار/مارس 2024.

15 - وأضاف قائلاً إن من المقرر انتهاء مدة عضوية الأعضاء التسعة التالية أسماؤهم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024: السيدة عبدو روشول (باراغواي)، والسيدة بسيم (مصر)، والسيد الهيبه (المغرب)، والسيد غوميث مارتينيث (إسبانيا)، والسيدة كران (كندا)،

19 - وانتُخب السيد سعيدوف (أوزبكستان)، والسيد الهيبية (المغرب)، والسيدة بسيم (مصر)، والسيد سيمونوفيتش (كرواتيا)، والسيد سوه تشانغروك (جمهورية كوريا)، والسيد فرنانديز ليزا (إسبانيا)، والسيدة عبدو روشول (باراغواي)، والسيد بيغيزو (إثيوبيا)، والسيد كوركيليا (جورجيا)، أعضاء في اللجنة المعنية بحقوق الإنسان لفترة أربع سنوات تنتهي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2028، وذلك بحصولهم على الأغلبية المطلوبة وأكبر عدد من الأصوات.

#### اختتام الاجتماع

20 - الرئيس: أعلن اختتام الاجتماع الأربعين للدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية.

زُفعت الجلسة الساعة 11:40.